

Príkazná zmluva č.

uzatvorená podľa § 724 a nasledujúcich, Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

Článok 1 Zmluvné strany

PRÍKAZCA

Organizácia : Múzeum Spiša
Letná 50
052 01 Spišská Nová Ves
Zastúpená: Ing. Zuzanou Krempaskou – riaditeľkou
IČO: 31297927
DIČ: 2021432798

PRÍKAZNÍK

Meno a priezvisko:
Adresa:
Narodený /a/:
Číslo obč. preukazu:
Rodné číslo:
DIČ: -
Č. účtu:

Článok 2 Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je: prekladateľská práca v rozsahu....normostrán (vrátane popisov fotografií). Realizácia poľských prekladov tetov je určená do projektu....., ktorý bude prezentovať Múzeum Spiša v SNV a jeho pobočky v.....

2.2. Príkazník sa podpisom tejto Zmluvy zaväzuje, že preklady v Poľskom jazyku vypracuje na základe predložených podkladov a odovzdá ich v dohodnutom termíne, s možnosťou vypracovaním po častiach, do.....

Článok 3 Práva apovinnosti zmluvných strán

3.1. Príkazník sa zaväzuje, že pre Múzeum Spiša v Spišskej Novej Vsi osobne vykoná prekladateľskú činnosť uvedenú v čl.2 tejto Zmluvy. Príkazník sa ďalej zaväzuje, že dohodnutú činnosť vykoná podľa svojich najlepších schopností, znalosti a kvalite a v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.

3.2. Príkazca sa zaväzuje poskytovať Príkazníkovi v čase trvania tejto zmluvy potrebnú súčinnosť, a to najmä:

a/ vyplatiť Príkazníkovi odmenu za úspešné splnenie predmetu zmluvy,

b/ poskytnúť mu bez zbytočného odkladu všetky dôležité informácie a podklady potrebné k prekladu textov.

Článok 4 Odmena Príkazníka

4.1. Odmena Príkazníka za vykonanie príkazu je na základe dohody Zmluvných strán ustanovená na _____, - € /slovom _____ EUR/.

4.2. V dohodnutej odmene Príkazníka sú zahrnuté všetky jeho výdavky súvisiace s plnením príkazu.

4.3. Odmena bude Príkazníkovi vyplatená na jeho bankový účet najneskôr do konca nasledujúceho mesiaca po odovzdaní práce.

4.4. Príkazník je povinný zabezpečiť riadne zdanenie vyplatenej odmeny v zmysle platnej legislatívy.

Článok 5 Záverečné ustanovenia

5.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podpísaním oboch zmluvných strán.

5.2. Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy musia byť uskutočnené v písomnej forme.

5.3. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržať ustanovenia tejto zmluvy. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.

5.4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden rovnopis je pre Príkazníka a jeden pre Príkazcu. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, rozumejú jej a na znak súhlasu ju podpísali.

V Spišskej Novej Vsi, dňa _____

príkazca
zast. štatutárnym orgánom

príkazník